



സൂറ-19

മർയം

37. പക്ഷേ അവർക്കിടയിൽ കക്ഷികൾ ഭിന്നിച്ചു. സത്യനിഷേധികൾക്ക് ആ ഭയങ്കര നാളിന്റെ സാക്ഷ്യത്താൽ ഹാ! കഷ്ടം!

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ

37

38. നമ്മുടെ മുന്നിൽ ഹാജരാകുന്നതിൽ അവർ എത്ര നന്നായി കേൾക്കുകയും കാണുകയും ചെയ്യുമെന്നോ! പക്ഷേ, ഇന്നോ, ഈ അധർമികൾ തെളിഞ്ഞ മാർഗ്ഗഭ്രംശത്തിലാകുന്നു.

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

38

39. കാര്യം വിധിക്കപ്പെടുമ്പോൾ നെടുംവേദത്തിലകപ്പെടുന്ന നാളിനെക്കുറിച്ച് പ്രവാചകൻ അവർക്കു മുന്നറിയിപ്പു നൽകുക. അവരിപ്പോൾ അശ്രദ്ധയിലാണിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ സത്യവിശ്വാസം കൈക്കൊള്ളുന്നില്ല.

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

39

40. ഒടുവിൽ ഭൂമിക്കും അതിലുള്ളതിനൊക്കെയും അനന്തരാവകാശി നാം മാത്രമാകുന്നു. എല്ലാം നമ്മിലേക്കുതന്നെ മടക്കപ്പെടുന്നതുമാകുന്നു.

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ

40

41. ഈ വേദത്തിൽ ഇബ്രാഹീം ചരിതവും അനുസ്മരിക്കുക. തികഞ്ഞ സത്യവാന്യം പ്രവാചകനുമായിരുന്നു അദ്ദേഹം.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا

41

അവർക്കിടയിൽ = مِنْ بَيْنِهِمْ (പക്ഷേ) കക്ഷികൾ ഭിന്നിച്ചു = فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ

ഒരു ഭയങ്കരനാളിന്റെ = مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ സാക്ഷ്യത്താൽ = مِنْ സത്യനിഷേധികൾക്ക് ഹാ! കഷ്ടം = وَ

എത്ര നന്നായി കാണുകയും ചെയ്യുന്നു (ചെയ്യുമെന്നോ!) = وَأَبْصِرْ അവർ എത്ര നന്നായി കേൾക്കുന്നു! = أَسْمِعْ بِهِمْ

പക്ഷേ ഈ അധർമികൾ = لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ അവർ നമ്മുടെയടുത്തുവരും(മുന്നിൽ ഹാജരാകും)നാളിൽ = يَوْمَ يَأْتُونَنَا

തെളിഞ്ഞ മാർഗ്ഗഭ്രംശത്തിലാകുന്നു = فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ഇന്ന് = فِي

നെടുംവേദത്തിന്റെ നാളിനെക്കുറിച്ച് = يَوْمَ الْحَسْرَةِ നീ (പ്രവാചകൻ) അവർക്കു മുന്നറിയിപ്പു നൽകുക = وَأَنْذِرْهُمْ

അശ്രദ്ധയിൽ (ആണ്ടിരിക്കുന്നു) = فِي غَفْلَةٍ അവർ (ഇപ്പോൾ) = وَهُمْ കാര്യം വിധിക്കപ്പെടുമ്പോൾ = إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ

അതിനാൽ അവർ സത്യവിശ്വാസം കൈക്കൊള്ളുന്നില്ല = وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

തീർച്ചയായും നാം മാത്രം (ആകുന്നു) = إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ

ഭൂമിയെ അനന്തരാവകാശമെടുക്കുന്നു (ഭൂമിക്ക് അനന്തരാവകാശി) = وَمَنْ عَلَيْهَا

ഖുർആൻ ബോധനം

നമ്മിലേക്കുതന്നെ = وَإِلَيْنَا = അതിന്മേലുള്ളവർക്കും (ലുള്ളതിനൊക്കെയും) = وَمَنْ عَلَيْنَا =
 അവർ (എല്ലാം) മടക്കപ്പെടുന്നു(നന്നമാകുന്നു) = يُرْجَعُونَ =
 ഇബ്റാഹീമിനെയും(ഹീം ചരിതവും) ഈ വേദത്തിൽ അനുസ്മരിക്കുക = وَأَذْكَرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ =
 പ്രവാചകനായ = لِيُذَكِّرَ = തികഞ്ഞ സത്യവാൻ = صِدِّيقًا = തീർച്ചയായും അദ്ദേഹം ആയിരുന്നു = إِنَّهُ كَانَ =

37-38. ഈസാ(അ)യെക്കുറിച്ച് ക്രൈസ്തവർ തന്നെ വ്യത്യസ്ത നിലപാടുകൾ സ്വീകരിച്ച് വിവിധ കക്ഷികളായി ഭിന്നിച്ചതിനെ വിമർശിച്ചുകൊണ്ട്, അവരുടെ സങ്കല്പങ്ങളിലധികവും സത്യവിരുദ്ധമാണെന്നും അല്ലാഹുവിന്റെ മുമ്പിൽ അവർ അതിനൊക്കെ സമാധാനം പറയേണ്ടിവരുമെന്നും താക്കീത് ചെയ്യുകയാണീ സൂക്തങ്ങൾ. യേശു ദൈവം തന്നെയാണെന്നൊരു കൂട്ടർ. ദൈവപുത്രനെന്ന് വേറൊരു കൂട്ടർ. ത്രിയേകത്വത്തിലെ ഒരുവനാണെന്ന് ഇനിയൊരു കൂട്ടർ. ഇതുപോലെ വേറെയും പലവക നിലപാടുകളുണ്ടായി. അവയിൽ കത്തോലിക്കാ, പ്രൊട്ടസ്റ്റന്റ്, ഓർത്തഡോക്സ്, യഹോവ സാക്ഷികൾ, പെന്തക്കോസ്ത് തുടങ്ങി കുറെ വിഭാഗങ്ങൾ ഇന്നും സജീവമായി നിലനിൽക്കുന്നുണ്ട്. ഈസാ(അ)യുടെ വ്യക്തിത്വത്തിൽ അമിതാദരംപൂണ്ട പിൻക്കാല ശിഷ്യന്മാരിൽ ചിലർ സ്വന്തം ഭാവനകൾകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തെ പുനഃസൃഷ്ടിക്കുകയായിരുന്നു. കാലക്രമത്തിൽ തങ്ങളുടെ ഈ ഭാവനാ സൃഷ്ടി തന്നെയാണ് യഥാർഥ ഈസാ(അ) എന്ന് അവർ ഭ്രമിച്ചു. അവരിൽ ശീമോനും ശിഷ്യന്മാരും മാത്രമാണ് ഈസായെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ യഥാർഥ അവസ്ഥയിൽ പരിഗണിക്കുകയും പിന്തുടരുകയും ചെയ്തത്. ഈ വിഭാഗം പിന്നീട് അന്ത്യപ്രവാചകൻ ആഗതനായപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തെ അംഗീകരിക്കാൻ തയ്യാറായി. അവരാണ് ഖുർആൻ പ്രശംസിക്കുന്ന ക്രൈസ്തവർ. ശേഷിച്ചവരെല്ലാം പോളിന്റെ അനുയായികളാണ്. അവർ പിന്നീട് നിരവധി വിഭാഗങ്ങളായി ഭിന്നിച്ചു. അക്കൂട്ടത്തിൽ ഏറ്റവും പ്രമുഖമാണ് കത്തോലിക്കാ-പ്രൊട്ടസ്റ്റന്റ് സഭകൾ.

സാക്ഷ്യം, സാക്ഷ്യസ്ഥലം, സാക്ഷ്യസമയം എന്നീ അർത്ഥങ്ങളിലുപയോഗിക്കുന്ന പദമാണ് مشهد. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ മൂന്നർത്ഥവും സാധുവാകും. ഇവിടെ വിവക്ഷിക്കുന്ന സാക്ഷ്യം വിചാരണനാളിൽ പ്രവാചകന്മാർ അവരവരുടെ സമുദായങ്ങളെക്കുറിച്ച് അല്ലാഹുവിന്റെ മുമ്പിൽ നൽകുന്ന സാക്ഷ്യമാണ്. അന്ന് ഈസാ(അ) നൽകുന്ന സാക്ഷ്യമൊഴിയുടെ പ്രസക്തഭാഗം അൽമാഇദ് 116-118 സൂക്തങ്ങളിൽ ഉദ്ധരിക്കുന്നുണ്ട്:

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ لِلنَّاسِ آتٍ خُذُوْنِي وَأَمِيْنَ
 إِلَهُيْنَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُجِّدْنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي
 بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ قُلُوبُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي
 نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَالِمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾

(അല്ലാഹു മരയമിന്റെ പുത്രൻ ഈസായോട് 'അല്ലാഹു വിനെയെക്കൂടാതെ എന്നെയും എന്റെ മാതാവിനെയും ദൈവങ്ങളായി സ്വീകരിക്കുവിൻ' എന്ന് നീ ജനത്തോടു പറഞ്ഞിരുന്നു

വോ എന്നു ചോദിക്കുമ്പോൾ അവൻ ബോധിപ്പിക്കും. നീ അതീവ പരിശുദ്ധൻ! യാതൊരവകാശവുമില്ലാത്തത് പറയുക എന്റെ പ്രകൃതിയല്ലല്ലോ. ഞാനങ്ങനെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ തീർച്ചയായും നീയതറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. എന്റെ മനസ്സിലുള്ളതൊക്കെയും നീ അറിയുന്നു. നിന്റെ സത്തയിലുള്ളതൊന്നും ഞാനറിയുന്നില്ല. അദ്ദേഹം യഥാർത്ഥ്യങ്ങളൊക്കെയും അറിയുന്നവൻ നീ മാത്രമാകുന്നു-5:116).

എത്ര തീക്ഷ്ണമായും സൂക്ഷ്മമായും, കേൾക്കുകയും കാണുകയും ചെയ്യുന്നു എന്ന് അത്ഭുതം കുറുന്ന ശൈലിയാണ് سَمِعَ بِهِمْ وَأَبْصَرَ. നേരത്തേ അൽകഹ്ഫ് 26-ാം സൂക്തത്തിൽ ഈ വാക്കുവന്നിട്ടുണ്ട്. എന്നതിലെ നാൾ, ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു നാളാണ്. النَّوْمُ എന്നുപറഞ്ഞത് വർത്തമാന കാലത്തെക്കുറിച്ചും. വചനസാരമിതാണ്. അന്ത്യ വിചാരണയുടെ സഭയിലെത്തുമ്പോൾ മരയമിന്റെ പുത്രൻ ഈസായുടെയും അദ്ദേഹത്തെക്കുറിച്ച് കെട്ടിച്ചമച്ച അടിസ്ഥാനരഹിതമായ സങ്കല്പങ്ങളുടെയും തർക്കങ്ങളുടെയും കഥയടക്കം അവർ തമസ്കരിച്ചിരുന്നതും അവഗണിച്ചിരുന്നതുമായ സകല യഥാർത്ഥ്യങ്ങളും അല്ലാഹു അവർക്കു വെളിപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കും. അന്നവർ അതൊക്കെ സൂക്ഷ്മമായി കേൾക്കുകയും കാണുകയും ചെയ്യും. അപ്പോഴവരുടെ അവസ്ഥ ശോചനീയമായിരിക്കും, അവർ വിലപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذِ الْفُؤَادُ عَلَىٰ السَّرِيرِ فَرَاغًا يُدْعُوا لِيَلْمَنَّا ۗ ذُرِّيُّوْنَ وَلَا تَكْذِبْ بِآيَاتِنَا ۗ رَبِّنَا ۗ وَتَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ بَلْ بَدَأَ لَهُمْ مَا كَانُوْا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ ۗ وَلَوْ رُدُّوْا لَعَادُوْا لِمَا كُفُّوْا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُوْنَ ﴿٧٨﴾

(കഷ്ടം! അവർ നരക തീരത്ത് നിർത്തപ്പെടുന്നത് നീ കാണുകയാണെങ്കിൽ! അപ്പോഴവർ വിലപിക്കുന്നു: ഹാ കഷ്ടം! ഞങ്ങൾ ഭൂമിയിലേക്കു തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകാനും നാഥന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയാതിരിക്കാനും സത്യവിശ്വാസികളിൽപ്പെട്ടു കിട്ടാനും വല്ല നിവൃത്തിയുമുണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ!! ഇല്ല. നേരത്തെ അവർ തമസ്കരിച്ചിരുന്നതൊക്കെയും ഇപ്പോൾ അവർക്കു വെളിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇനി പൂർവ്വ ജന്മത്തിലേക്കു തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകാനും നിരോധിക്കപ്പെട്ടതിലേക്കു തന്നെയായിരിക്കും അവർ മടങ്ങുക. തീർച്ചയായും കള്ളം പറയുകയാണവർ - 6:27, 28). അന്നത്തെ തിരിച്ചറിവ് അവർക്ക് ഒരു പ്രയോജനവും ചെയ്യില്ലെന്ന് സാരം. യഥാർത്ഥ്യങ്ങൾ തിരിച്ചറിയേണ്ടതും സാക്ഷാതകരിക്കേണ്ടതും ഇന്ന് ഈ ഭൗതിക ലോകത്താണ്. ഇവിടെ അതു തിരിച്ചറിയാനുള്ള ഉപാധികളെല്ലാം അല്ലാഹു ഒരുക്കിയിട്ടുണ്ട്. ശുദ്ധമായ മനുഷ്യപ്രകൃതിയും വേദപ്രമാണങ്ങളും പ്രവാചക മാതൃകകളുമാണത്. പക്ഷേ

അതെല്ലാം തള്ളിക്കളഞ്ഞ് കുതർക്കങ്ങളിലും വിതണ്ഡാവദങ്ങളിലും വിഹരിക്കുന്ന അക്രമികൾ സ്പഷ്ടമായ മാർഗ്ഗച്യുതിയിലകപ്പെട്ടിരിക്കുകയാണ്.

39. ഇവിടെ സംബോധന മുഹമ്മദ് നബിയോടാണ്. **يَوْمَ الْحَسْرَةِ** നെയാണ് നെടുംഖേദം എന്ന് തർജ്ജമ ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. ഒരു കാര്യം ഒരിക്കലും വീണ്ടെടുക്കാനാവാത്തവണ്ണം പാഴായിപ്പോയെന്നു മനസ്സിലാക്കുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന നഷ്ടബോധവും നിരാശയുമാണ് ഭാഷയിൽ **حسرة**. 37-ാം സൂക്തത്തിൽ പറഞ്ഞ സാക്ഷ്യദിനവും- **يوم مشهد** -38-ാം സൂക്തത്തിൽ പറഞ്ഞ, അല്ലാഹുവിന്റെ മുമ്പിൽ ഹാജരാകുന്ന ദിനവും തന്നെയാണ് ഇവിടെ പറയുന്ന **يَوْمَ الْحَسْرَةِ**. അന്ന് എല്ലാവരും കണ്ണു തുറക്കും. യാഥാർത്ഥ്യങ്ങൾ കാണുകയും ചെയ്യും. പക്ഷേ, അതു വിധിദിനമാണ്. തെറ്റുകൾ തിരുത്താനോ നഷ്ടപ്പെട്ടതു വീണ്ടെടുക്കാനോ അനാർക്കും കഴിയില്ല. പശ്ചാത്താപത്തിന്റെയും സംസ്കരണത്തിന്റെയും ത്യാഗപരിശ്രമങ്ങളുടെയും സകലമാന കവാടങ്ങളും അടഞ്ഞുപോയതുകണ്ട് നെടുംഖേദം കടിച്ചിറക്കുക മാത്രമേ അന്ന് ധർമ്മധിക്കാരികൾക്ക് ഗതിയുള്ളൂ. ഇന്ന് ഈ ലോകത്ത് ദൈവിക സൂക്തങ്ങളും പ്രവാചക സന്ദേശങ്ങളും അഗണ്യകോടിയിൽ തള്ളി സത്യധർമ്മങ്ങളുംഗീകരിക്കാൻ കൂട്ടാക്കാതെ ഭൗതിക താൽപര്യങ്ങളിൽ അന്ധമായി വിഹരിക്കുന്നവർക്ക്, അവർ നെടുംഖേദത്തിലകപ്പെടുന്ന ഒരു നാൾ വരാനിരിക്കുന്നുവെന്ന് മുന്നറിയിപ്പു നൽകാൻ പ്രവാചകനോടും പ്രബോധകരോടും കൽപ്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഹാ കഷ്ടം! ഒരിക്കൽ കൂടി ഭൂമിയിൽ ജീവിക്കാൻ അവസരം കിട്ടിയെങ്കിൽ എത്ര നന്നായിരുന്നു, എങ്കിൽ സത്യവിശ്വാസികളും സൽകർമ്മികളുമായി ജീവിക്കാമായിരുന്നു എന്ന് അപ്പോഴവർ കേണുകൊണ്ടിരിക്കും. അതൊരു വിലാപം മാത്രമാണെന്ന് അവർക്കുതന്നെ അറിയാം. കാര്യങ്ങളെല്ലാം വിധിക്കപ്പെടുന്ന അന്ന് അവനവന്റെ കർമ്മഫലം ഏറ്റുവാങ്ങുകയല്ലാതെ ആർക്കും ഒരു ഗത്യന്തരവുമില്ല.

40. **أَيُّهَا** നിന്നുള്ള ക്രിയയാണ് **ترج**. പ്രപഞ്ചമഖിലം അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിയും, ഉടമസ്ഥതയിലുള്ളതുമായിരിക്കെ ഭൂമിയെ അല്ലാഹു അനന്തരാവകാശമെടുക്കും എന്നുപറഞ്ഞതിന്റെ താൽപര്യമെന്ത് എന്നൊരു ചോദ്യമുണ്ട്. വിദ്വാന്മാർ നൽകുന്ന വിശദീകരണമിതാണ്: എല്ലാറ്റിന്റെയും ആത്യന്തികമായ ഉടമയും അധികാരിയും അല്ലാഹുവാണ്. എന്നാൽ അവർ തന്റെ ഉടമസ്ഥതക്കും അധികാരത്തിനും കീഴിൽ ഈ ലോകത്ത് സൃഷ്ടികൾക്ക് ചില അധികാരങ്ങളും ഉടമസ്ഥതകളും നൽകിയിട്ടുണ്ട്. മനുഷ്യന്റെ യോഗ്യതകൾ, അവയവങ്ങൾ, ക്രിയാശേഷി, അതുവഴി അവൻ ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്ന വസ്തുക്കൾ എല്ലാം അവന്റെ ഉടമസ്ഥതയിലാണ്. അവ ഇഷ്ടാനുസാരം പ്രവർത്തിപ്പിക്കാം, അതിന്റെ ഗുണദോഷങ്ങളനുഭവിക്കുകയും ചെയ്യാം. അതാണല്ലോ ഉടമസ്ഥതയുടെ അർത്ഥം. പരലോകത്തെത്തുമ്പോൾ അവന്ന് ഇത്തരം ഒരവകാശവും ഉണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. ഇവിടെ സമ്പാദിച്ചു

വെച്ചതൊന്നും അവിടെ എത്തുന്നില്ല. പുതുതായി വല്ലതും സമ്പാദിക്കാനുള്ള യോഗ്യതയോ ഉപാധികളോ അവസരമോ ഇല്ല. ഭൗതികമായ സർവ്വതൽനിന്നും അവൻ മുക്തനാകുന്നു. സ്വന്തം അവയവങ്ങളിൽപോലും ഉടമസ്ഥതയില്ലാത്ത അവസ്ഥ. കൈയും കാലും ചർമ്മവും വരെ അവർക്കെതിരായി സാക്ഷി പറയുന്നു. “നിങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്കെതിരെ സാക്ഷ്യം പറയുന്നതെന്ത്” എന്നു പ്രതികൾ അത്ഭുതം കുറുമ്പോൾ അവ പറയുന്നു. “ഇന്ന് അല്ലാഹുവാണ് ഞങ്ങളെ സംസാരിപ്പിക്കുന്നത്” (41:21). അന്ത്യനാളിൽ സൃഷ്ടികളിൽ നിന്ന് മുക്തമാകുന്ന ഉടമസ്ഥതകളും സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളും ഏറ്റെടുക്കാൻ ഭൂമിയിൽ പിന്നെ ആരുമുണ്ടാവില്ല. അവയത്രയും അല്ലാഹുവിൽതന്നെ ചെന്നുചേരുന്നു. ഇതിനെയാണ് അല്ലാഹു അനന്തരാവകാശമെടുക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞത്. അന്ന് ഭൂമിയിന്മേലോ അതിലുള്ള വസ്തുക്കളിന്മേലോ മറ്റാർക്കും ഒരധികാരവുമില്ല. **لَيْسَ الْمُلْكُ لِلْيَوْمِ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ** -ഇന്ന് ആർക്കാണ് ഉടമസ്ഥതയും അധികാരവും? സർവ്വത്തെയും അടക്കിഭരിക്കുന്ന ഏകനായ സാക്ഷാൽ ദൈവത്തിനുമാത്രം” -40:16). സൃഷ്ടികളെ അല്ലാഹുവിൽനിന്നു പിരിച്ചുയക്കുകയും തിരിച്ചുവിളിക്കുകയും ചെയ്യുന്നപോലെതന്നെയാണിത്. സൃഷ്ടികൾ എപ്പോഴും അല്ലാഹുവിന്റെ സമീപത്ത്, അവന്റെ അധികാര പരിധിയിൽ തന്നെയാണ്. അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് എത്ര അകന്നാലും അവന്റെ പരിധിക്കപ്പുറം കടക്കാനാവില്ല. ആ പരിധിക്കകത്ത് അവന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന് ഒരു പരിധി വേറെയുണ്ട്. ആ പരിധി ലംഘിക്കുന്നവനാണ് അവനിൽ നിന്നകന്നു പോകുന്നവൻ. അല്ലാഹുവിന്റെ പരിധി ലംഘിച്ചവരും ലംഘിക്കാത്തവരുമെല്ലാം അന്ത്യനാളിൽ അവന്റെ അലംഘനീയമായ പരിധിയിലേക്ക് തിരിച്ചുവിളിക്കപ്പെടുന്നു. അതാണവൻ പറയുന്നത് **وَالْيَوْمَ لِيُجْزَيْنَا**.

41. യഹ്യാ നബിയെയും ഈസാ നബിയെയും അനുസ്മരിച്ചതിനെത്തുടർന്ന് ഇബ്രാഹീം നബിയെ അനുസ്മരിക്കുകയാണ്. തുടർന്ന് മൂസാ, ഇസ്മായീൽ, ഇദ്ദീസ് എന്നീ പ്രവാചകവര്യന്മാരെയും അനുസ്മരിക്കുന്നുണ്ട്. അവരുടെയെല്ലാം മൗലിക സന്ദേശം ഒന്നുതന്നെയായിരുന്നുവെന്ന് ചൂണ്ടിക്കാട്ടുകയാണ് ഉദ്ദേശ്യം. അതേ സന്ദേശം തന്നെയാണ് മുഹമ്മദ് നബിയും സമർപ്പിക്കുന്നത്. അതായത് ദൈവം ഏകനാണ്. പ്രപഞ്ചമഖിലം അവന്റെ സൃഷ്ടികളും അടിമകളുമാണ്. അവനോടു മാത്രമായിരിക്കണം സൃഷ്ടികളുടെ ഭയഭക്തിയും ആരാധനയും വിധേയത്വവും. പൂർവ്വ പ്രവാചകന്മാരുടെ പിൻക്കാല ശിഷ്യന്മാർ ഈ അധ്യാപനങ്ങൾ പാഴാക്കിക്കളഞ്ഞു. പകരം തെറ്റായ വിശ്വാസങ്ങളും ആചാരങ്ങളും സ്വയം സൃഷ്ടിച്ചു പിന്തുടർന്നു. ഈ ഖണ്ഡം ഇബ്രാഹീമി ചരിതം കൊണ്ട് തുടങ്ങിയതിന് പ്രത്യേക കാരണമുണ്ട്. നേരത്തെ അനുസ്മരിച്ച യഹ്യായും ഈസായും വേദക്കാർ മാത്രം അംഗീകരിക്കുന്ന പ്രവാചകന്മാരായിരുന്നു. വേദക്കാരും അറബികളും തങ്ങളുടെ കുലപതിയായി ആദരിക്കുന്ന പ്രവാചകവര്യനാണ് ഇബ്രാഹീം(അ). അദ്ദേഹത്തിന്റെ സന്ദേശമെന്താണോ അതാണ് രണ്ടു കൂട്ടരുടെയും പൈതൃകം. ഖുറൈശികൾ പുലർത്തിപ്പോരുന്ന വിഗ്രഹാരാധനക്ക് അവരുടെ യഥാർത്ഥ പാരമ്പര്യവുമായി ഒരു ബന്ധവുമില്ല എന്നുണർത്തുകയാണ്. അത് അവരുണ്ടാക്കിയ അനാചാരം മാത്രമാണ്. ഖുർആൻ നിങ്ങൾക്ക് നൽകി

ഖുർആൻ ബോധനം

കൊണ്ടിരിക്കുന്ന സന്ദേശമാണ് യഥാർത്ഥമായ ഇബ്റാഹീമീ പാരമ്പര്യം. പക്ഷേ, നിങ്ങൾ അത് തള്ളിക്കളയുകയാണ്. സത്യത്തെ നിങ്ങൾ തള്ളിക്കളഞ്ഞുകൊണ്ട് സത്യപ്രബോധകൻ പരാജയപ്പെടുകയോ നിങ്ങൾ വിജയിക്കുകയോ ചെയ്യാൻ പോകുന്നില്ല. ശിർക്കിനെതിരെ സമരം ചെയ്ത ഇബ്റാഹീം നബിയും പീഡിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് നാടുവിട്ട് പോകേണ്ടിവന്നു. സ്വന്തക്കാരിൽ നിന്നും ബന്ധുക്കളിൽനിന്നും ഒറ്റപ്പെട്ട് ദീർഘകാലം ദേശാടനം ചെയ്തു. അതിനിടെ അദ്ദേഹം ആദ്യത്തെ ഏകദൈവാരാധനാ കേന്ദ്രം മക്കയിൽ പണിതു. അദ്ദേഹത്തിന് അതി പ്രഗത്ഭരായ മക്കളുണ്ടായി. അവരിലൂടെ പ്രവാചകന്മാരുടെയും രാജാക്കന്മാരുടെയും പരമ്പരകൾ പിറന്നു. ഇന്ന് ലോകമെങ്ങും അറിയപ്പെടുന്നവരാണ് ഇബ്റാഹീമും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വംശവും. മുഹമ്മദ് നബിയെയും വിശ്വസിക്കുകയും ഈ മക്കയിൽനിന്ന് ആട്ടിയോടിപ്പോകാൻ അതോടെ അവരുടെ കഥ കഴിയുമെന്ന് നിങ്ങളുടെ വ്യാമോഹം മാത്രമാണ്. നിങ്ങളെന്തൊക്കെ ചെയ്താലും ഒടുവിൽ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ച കാര്യം നടത്തുക തന്നെ ചെയ്യും.

ഏതാണ്ട് നാലു സഹസ്രാബ്ദം മുമ്പ് ഇറാഖിലെ ഉരൂർ എന്നറിയപ്പെട്ടിരുന്ന നഗരത്തിലാണ് ഇബ്റാഹീം(അ) ജനിച്ചു വളർന്നതെന്ന് ചരിത്രകാരന്മാർ പറയുന്നു. ആസർ എന്ന് പേരുള്ള ഒരു പുരോഹിതനായിരുന്നു പിതാവ്. ആസർ വിശ്വഹങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുന്ന ശിൽപിയായിരുന്നുവെന്നും പ്രസ്താവമുണ്ട്. നിറോദ് എന്ന രാജാവായിരുന്നു അക്കാലത്ത് ആ നാടു ഭരിച്ചിരുന്നത്. അയാൾ വിശ്വഹപൂജകനായിരുന്നു. അതോടൊപ്പം തന്റെ നാട്ടിലെ എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും താനാണ് പരമാധികാരിയെന്നായിരുന്നു അയാളുടെ നിലപാട്. ആദം നബിക്കു ശേഷം രണ്ട് സഹസ്രാബ്ദം കഴിഞ്ഞാണ് ഇബ്റാഹീം നബി ജീവിച്ചതെന്ന് ഇമാം സുയൂതി പറയുന്നു. നൂഹ് നബി മരിച്ച ആയിരം കൊല്ലത്തിനു ശേഷമാണത്രെ അത്. ഇബ്റാഹീം നബി 175 വയസ്സ് വരെ ജീവിച്ചുവെന്നും പറയപ്പെടുന്നു.

أَكْرَبُ فِي الْكُتُبِ എന്ന വാക്യത്തിന്റെ താൽപര്യം ഈ സൂറയിലെ 16-ാം സൂക്തത്തിൽ ഈ വാക്ക് വന്നിടത്ത് വിശദീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. സിദ്ദീഖ് എന്നും നബിയ്ക്ക് എന്നുമാണ് ഇബ്റാഹീം നബിയെ പരിചയപ്പെടുത്തുന്നത്. صَادِقٌ (സത്യം പറയുന്നവൻ)ന്റെ അത്യന്തമവാചിയാണ് صَادِقٌ. സത്യം മാത്രം പറയുന്നതോടൊപ്പം കർമ്മം കൊണ്ട് അത് സാക്ഷാത്കരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനെയാണ് صَادِقٌ എന്നു വിശേഷിപ്പിക്കുക. ഇബ്റാഹീം കർമ്മം കൊണ്ട് അല്ലാഹുവിനെ വഞ്ചിക്കാൻ ശ്രമിച്ചിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം കർമ്മം കൊണ്ടും തികഞ്ഞ സത്യസന്ധനായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുറ്റ് ഒട്ടേറെ തവണ പരീക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അതിലൊന്നും അദ്ദേഹം ഉന്നത വിജയം നേടുകയായിരുന്നു. അതിന്റെ പുരസ്കാരമായിട്ടാണ് അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തിന് ലോക നേതൃത്വത്തിന്റെ പദവിയരുളിയത്. ഇബ്റാഹീം നബിയുടെ നിഷ്കളങ്കമായ വിശ്വാസവും കുറും സ്വായത്തമാക്കുമ്പോഴേ നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പൈതൃകം അവകാശപ്പെടാൻ യോഗ്യരാകുന്നുള്ളൂ. അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ഇബ്റാഹീം നബിയുടെ ബന്ധുത്വത്തിന് അർഹരല്ല. അദ്ദേഹത്തിനും സന്തതികൾക്കും അല്ലാഹു അരുളിയ നേതൃത്വപദവിയിൽ പങ്കുപറ്റാൻ യോഗ്യരുമല്ല. സൂറ: അൽബഖറ 124-ാം സൂക്തത്തിൽ ഇക്കാര്യം പരാമർശിച്ചിട്ടുണ്ട്.

﴿ وَإِذْ أَبْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۗ قَالَ وَمِن ذُرِّيَّتِي ط ۖ قَالَ لَا يَتَّالَىٰ عَهْدِي لِأَلْفَلِينٍ ﴿١٢٤﴾

(ഇബ്റാഹീമിനെ തന്റെ നാമൻ ചില വചനങ്ങളാൽ പരീക്ഷിച്ചത് ഓർക്കുവിൻ. അവൻ അവയൊക്കെയും നിവർത്തിച്ചു. അപ്പോൾ നാമൻ പ്രഖ്യാപിച്ചു: നാം നിന്നെ സകല ജനത്തിനും നായകനായി നിശ്ചയിക്കുന്നു. ഇബ്റാഹീം ഉണർത്തിച്ചു: എന്റെ സന്തതികളെയും ലോക നായകന്മാരാക്കുമല്ലോ. നാമൻ പറഞ്ഞു: എന്റെ വാഗ്ദാനം അധർമ്മികളെ ഉൾക്കൊള്ളുന്നില്ല). പിതാവും നാട്ടുകാരും ആരാധിക്കുന്ന വിശ്വാസങ്ങൾ ത്യജിച്ചതും നിഷ്കൂറനായ രാജാവിന്റെ വിചാരണ നേരിടേണ്ടിവന്നതും അഗ്നികുണ്ഠത്തിൽ എറിയപ്പെട്ടതും നാട്ടിൽ നിന്ന് ബഹിഷ്കൃതനായതും അന്യദേശങ്ങളിൽ അലയേണ്ടിവന്നതും ആറ്റുന്നോറ്റുണ്ടായ സീമന്ത പുത്രനെ കശാപ്പ് ചെയ്യാൻ കൽപിക്കപ്പെട്ടതുമെല്ലാം അദ്ദേഹം നേരിട്ട കടുത്ത പരീക്ഷണങ്ങളായിരുന്നു. എവിടെയും അദ്ദേഹം പതറിയില്ല. അതാണ് അല്ലാഹുവിന് സമർപ്പിതമായ ജീവിതത്തിന് അദ്ദേഹം കാഴ്ചവെച്ച മാതൃക. അതിനാലാണ് അദ്ദേഹം സിദ്ദീഖ് ആയത്. അൽബഖറ 124-ൽ ഇബ്റാഹീമി(അ)ന്റെ ചോദ്യത്തിനുള്ള അല്ലാഹുവിന്റെ മറുപടിയിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ മഹിത പൈതൃകത്തിന്റെ ബന്ധം പേരിനോടും വംശത്തോടുമല്ലെന്നും വിശ്വാസത്തോടും കർമ്മത്തോടുമാണെന്നും അസന്ദിഗ്ധമായി പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സിദ്ദീഖിയ്യത്ത് (അല്ലാഹുവിനോടുള്ള സത്യസന്ധമായ കുറ്റ്) സ്വന്തമാക്കിയ മക്കൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മഹത്വത്തിനവകാശികളാകുന്നു എന്നും അത് സൂചിപ്പിക്കുന്നു. സത്യസന്ദേശങ്ങൾ ധിക്കരിച്ച് ബഹുദൈവത്വത്തിന്റെയും ദൈവനിഷേധത്തിന്റെയും മുന്നണിപ്പോരാളികളാകുന്നവർ ഇബ്റാഹീമീ പാരമ്പര്യത്തിൽ നിന്ന് തികച്ചും മുക്തരാകുന്നു; അവർ ഇസ്‌മാഇലീ സന്തതികളാവട്ടെ, ഇസ്‌ഹാഖിന്റെ സന്തതികളാവട്ടെ. ഈ ആശയങ്ങളെല്ലാം ഉൾക്കൊള്ളുന്നതാണ് ഈ സൂക്തത്തിലെ صَادِقٌ എന്ന പദം. പ്രഭാഷണത്തിന്റെ യഥാർത്ഥ മുഖം തിരിച്ചറിയാൻ അത് മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കേണ്ടതാണ്.

കാര്യങ്ങൾ പ്രവചിക്കുന്നവനാണ് ഭാഷാർത്ഥത്തിൽ നബിയ്ക്ക്. സാങ്കേതികാർത്ഥത്തിൽ അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്ന് വെളിപാട് സ്വീകരിച്ച് ജനങ്ങളോട് പറയുന്നവൻ. പ്രത്യേകം വേദവും ശരീഅത്തും അവതരിപ്പിക്കാത്ത പ്രവാചകന്മാരെയാണ് പൊതുവിൽ നബിയ്ക്ക് എന്നു പറയുക. അത് രണ്ടുമുള്ളവർ റസൂൽ-ദൈവദൂതൻ-എന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്നു. ഇബ്റാഹീം(അ) നബിയും റസൂലുമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് 'ഏടുകൾ'-വേദം-ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് ഖുർആൻ 87:19 സൂക്തത്തിൽ പറയുന്നുണ്ട്. ഇബ്റാഹീമീ സുന്നത്ത്-നടപടിക്രമം- ഇബ്റാഹീമീ ശരീഅത്താണ്. ഇബ്റാഹീമീ വേദം പോലെ കാലാന്തരത്തിൽ ആ ശരീഅത്തും മാഞ്ഞുപോയി. നബിയ്യുകളെല്ലാം റസൂലുകളായിരിക്കുകയില്ലെങ്കിലും റസൂലുകളെല്ലാം നബിയ്യുകളായിരിക്കും. ഈയടിസ്ഥാനത്തിലാണ് ഖുർആൻ പല റസൂലുകളെയും നബിമാർ എന്നുവിളിക്കുന്നത്. ■